

1	תהרסנו chkmuth wisdom-of	בירדיה ואולת nshim women	ביתה bnthe she-builds	בנתה נשים חכמות bithe house-of-her	בירדיה ואולת ualth and-foolly	בירדיה ואולת bidie in-hands-of-her	תהרסנו thersnu she-is-pulling-down-him	1 . Every wise woman buildeth her house: but the foolish plucketh it down with her hands.
2	ונלז eulk one-going	בירשו bishru in-uprightness-of-him	ירא ira one-fearing-of	יראה ira one-fearing-of	יהוה ieue Yahweh	ונלז unluz and-one-being-deviuous-of	דרכיו drkiu ways-of-him	2 . He that walketh in his uprightness feareth the LORD: but [he that is] perverse in his ways despiseth him.
	בוזהו buzeu one-despising-him							
3	תשמורם bphi in-mouth-of	אוויל auil foolish-one	חטר chtr twig-of	ושפתי גאווה gaue pride	ושפתי גאווה ushphthi and-lips-of	חכמים chkmim wise-ones	תשמורם thshurm they-shall-guard-them	3 . In the mouth of the foolish [is] a rod of pride: but the lips of the wise shall preserve them.
4	שור bain in-without	אלפים alphim domestic-animals	בר אבוס abus crib	ורב בר אבוס urb neat	ורב בר אבוס urb and-much	בכח תבואות thbuauth income	שור shur in-vigor-of	4 . Where no oxen [are], the crib [is] clean: but much increase [is] by the strength of the ox.
5	עד od witness-of	אמונים amunim truths	לא יכזב la ikzb not	ויפיח uiphich and-he-is-puffing	ויפיח uiphich and-he-is-puffing	עד כזבים kzbim lies	עד שקר od shqr witness-of falsehood	5 . A faithful witness will not lie: but a false witness will utter lies.
6	נקל nql he-is-light	למן בקש ltz he-seeks	ואין חכמה uain wisdom	ודעת udoth and-knowledge	ודעת udoth and-knowledge	לנבון lnbun to-one-understanding	נקל nql he-is-light	6 . A scorner seeketh wisdom, and [findeth it] not: but knowledge [is] easy unto him that understandeth.
7	דעת doth lips-of	דעת שפתי shphthi knowledge	ובל כסיל ubl and-no	ידעת idoth you-know	ידעת idoth you-know	דעת שפתי shphthi lips-of	דעת שפתי doth knowledge	7 . Go from the presence of a foolish man, when thou perceivest not [in him] the lips of knowledge.
8	מרמה mrme self-deceit	כסילים ksilim stupid-ones	ואולת ualth and-foolly-of	דרכו drku way-of-him	דרכו drku way-of-him	ואולת ualth and-foolly-of	מרמה mrme self-deceit	8 . The wisdom of the prudent [is] to understand his way: but the folly of fools [is] deceit.
9	רצון rtzun approval	ישרים ishrim upright-ones	ובין ubin and-between	אשם ashm guilt-offering	אשם ashm guilt-offering	ובין ubin and-between	רצון rtzun approval	9 . Fools make a mock at sin: but among the righteous [there is] favour.
10	זר zr not	יתערב לא ithorb intermeddle	ובשמחתו ubshmhchthu and-in-rejoicing-of-him	נפשו nphshu soul-of-him	נפשו nphshu soul-of-him	ובשמחתו ubshmhchthu and-in-rejoicing-of-him	זר zr not	10 . The heart knoweth his own bitterness; and a stranger doth not intermeddle with his joy.
11	יפריח iphrich he-shall-be-cause-d-to-bud	ישרים ishrim upright-ones	ואהל uael and-tent-of	ישמד ishmd he-shall-be-extermated	ישמד ishmd he-shall-be-extermated	ואהל uael and-tent-of	יפריח iphrich he-shall-be-cause-d-to-bud	11 . The house of the wicked shall be overthrown: but the tabernacle of the upright shall flourish.
12	מות muth ways-of	דרכי drki ways-of	ואחריתה איש uachrithe and-last-of-her	לפני lphni before	לפני lphni before	ואחריתה איש uachrithe and-last-of-her	מות muth ways-of	12 . There is a way which seemeth right unto a man, but the end thereof [are] the ways of death.
13	תוגה thuge heaviness	שמחה shmche rejoicing	ואחריתה לב uachrithe and-last-of-her	לב lb heart	לב lb heart	ואחריתה לב uachrithe and-last-of-her	תוגה thuge heaviness	13 . Even in laughter the heart is sorrowful; and the end of that mirth [is] heaviness.
14	טוב איש aish tub man good	ומעליו לב umoliu and-from-on-him	סוג sug one-turning-away-of	ישבע ishbo he-shall-be-surfeited	ישבע ishbo he-shall-be-surfeited	ומעליו לב umoliu and-from-on-him	טוב איש aish tub man good	14 . The backslider in heart shall be filled with his own ways: and a good man [shall be satisfied] from himself.
15	לאשרו lashru to-progress-of-him	יבין ibin he-is-considering	וערום דבר uorum and-crafty-one	לכל lkl to-every-of	לכל lkl to-every-of	וערום דבר uorum and-crafty-one	לאשרו lashru to-progress-of-him	15 . The simple believeth every word: but the prudent [man] looketh well to his going.
16	ובוטח ubutch and-trusting	מתעבר mthobr being-enraged	וכסיל uksil and-stupid-one	מרע mro from-evil	מרע mro from-evil	וכסיל uksil and-stupid-one	ובוטח ubutch and-trusting	16 . A wise [man] feareth, and departeth from evil: but the fool rageth, and is confident.
17	ישנא ishna he-is-being-hated	מזמות mzmuth schemes	ואיש אולת uaish and-man-of	יעשה אפים ioshe he-is-doing	יעשה אפים ioshe he-is-doing	ואיש אולת uaish and-man-of	ישנא ishna he-is-being-hated	17 . [He that is] soon angry dealeth foolishly: and a man of wicked devices is hated.

18	נחלו	פתאים	אולת	וערומים	יכתרו	דעת	18 . The simple inherit folly: but the prudent are crowned with knowledge.
	nchlu	phthaim	aulth	uorumim	ikthru	doth	
	they-are-allocated	simple-ones	folly	and-crafty-ones	they-are-being-compassed-about	knowledge	
19	שחו	רעים	לפני	טובים	ורשעים	על	19 . The evil bow before the good; and the wicked at the gates of the righteous.
	shchu	roim	lphni	tubim	urshoim	ol shori tzdiq	
	they-bow-down	evil-ones	before	good-ones	and-wicked-ones	on gates-of	righteous-one
20	גם	לרעהו	ישנא	רש	ואהבי	עשיר	20 . The poor is hated even of his own neighbour: but the rich [hath] many friends.
	gm	lroeu	ishna	rsh	uaebi	oshir rbim	
	even	to-associate-of-him	he-is-being-hated	one-being-destitute	and-ones-loving	rich-one	many
21	בז	לרעהו	חוטא	ומחונן	עניים	אשריו	21 . He that despiseth his neighbour sinneth: but he that hath mercy on the poor, happy [is] he.
	bz	lroeu	chuta	umchunn	oniim	ashriu	
	one-despising	to-associate-of-him	sinning	and-one-being-gracious	humble-ones	happineses-of-him	
22	טוב	חרשי	ואמת	וחסד	רע	חרשי	22 . Do they not err that devise evil? but mercy and truth [shall be] to them that devise good.
	elua	ithou	chrshi	ro	uchsd	uamth chrshi tub	
	not ?	they-are-straying	one-engrossing-of	evil	and-kindness	and-faithfulness	one-engrossing-of
							good
23	כל	עצב	יהיה	ודבר	מותר	אך	23 . In all labour there is profit: but the talk of the lips [tendeth] only to penury.
	bkl	otzb	ieie	muthr	udbr	shphthim ak	lmchsur
	in-all-of	grievous-labor	he-is-becoming	profit	and-speech-of	lips	yea
							to-lack
24	עטרת	חכמים	עשרם	אולת	כסילים	אולת	24 . The crown of the wise [is] their riches: [but] the foolishness of fools [is] folly.
	otrth	chkmim	oshrm	aulth	ksilim	aulth	
	crown-of	wise-ones	riches-of-them	folly-of	stupid-ones	folly	
25	מציל	נפשות	עד	ויפח	אמת	כזבים	25 . A true witness delivereth souls: but a deceitful [witness] speaketh lies.
	mtzil	nphshuth	od	amth	uiphch	kzbim mrme	
	one-rescuing	souls	witness-of	truth	and-he-is-puffing	lies	deceit
26	ביראת	יהוה	עז	מבטח	ולבניו	יהיה	26 . In the fear of the LORD [is] strong confidence: and his children shall have a place of refuge.
	birath	ieue	mbtch	oz	ulbniu	ieie	mchse
	in-fear-of	Yahweh	trust-of	strength	and-for-sons-of-him	he-shall-become	refuge
27	יראת	יהוה	מקור	לסור	חיים	ממקשי	27 The fear of the LORD [is] a fountain of life, to depart from the snares of death.
	irath	ieue	mqur	chiim	lsur	mmqshi	muth
	fear-of	Yahweh	fountain-of	lives	to-withdraw	from-traps-of	death
28	ברב	עם	הדרת	מלך	ובאפס	לאם	28 . In the multitude of people [is] the king's honour: but in the want of people [is] the destruction of the prince.
	brb	om	edrth	mlk	ubaphs	lam	mchthth
	in-multitude-of	people	honor-of	king	and-in-limit-of	folkstem	dismayings-of
							chancellor
29	ארך	אפים	רב	תבונה	וקצר	רוח	29 . [He that is] slow to wrath [is] of great understanding: but [he that is] hasty of spirit exalteth folly.
	ark	aphim	rb	thbune	uqtzr	ruch	mrims
	slow-of	angers	much	understanding	and-short-of	spirit	raising-up
							folly
30	חיי	בשרים	לב	מרפא	ורקב	עצמות	30 . A sound heart [is] the life of the flesh: but envy the rottenness of the bones.
	chii	bshrim	lb	mrpha	urqb	otzmuth	qnae
	lives-of	fleshes	heart-of	healing	and-rottenness-of	bones	jealousy
31	עשק	דל	חרף	עשהו	ומכברו	חנן	31 . He that oppresseth the poor reproacheth his Maker: but he that honoureth him hath mercy on the poor.
	oshq	dl	chrph	osheu	umkbdu	chnn	abiun
	one-extorting	poor-one	he-reproaches	One-making-him	and-glorifying-him	one-being-gracious	needy-one
32	ברעתו	ידחה	רשע	וחסה	במותו	צדיק	32 . The wicked is driven away in his wickedness: but the righteous hath hope in his death.
	brothu	idche	rsho	uchse	bmuthu	tzdiq	
	in-evil-of-him	he-is-pushed-over	wicked-one	and-one-taking-refuge	in-death-of-him	righteous-one	
33	בלב	נבון	תנוח	חכמה	ובקרבו	כסילים	33 . Wisdom resteth in the heart of him that hath understanding: but [that which is] in the midst of fools is made known.
	blb	nbun	thnuch	chkme	ubqrb	ksilim	thudo
	in-heart-of	one-understanding	she-is-resting	wisdom	and-within	stupid-ones	she-shall-be-known
34	צדקה	תרומם	גוי	וחסד	לאמים	חטאת	34 . Righteousness exalteth a nation: but sin [is] a reproach to any people.
	tzdqe	thrumm	gui	uchsd	lamim	chtath	
	righteousness	she-is-exalting	nation	and-kindness-of	folkstems	sin-offering	
35	רצון	לעבד	מלך	משכיל	ועברתו	תהיה	35 . The king's favour [is] toward a wise servant: but his wrath is [against] him that causeth shame.
	rtzun	mlk	lobd	mshkil	uobrthu	theie	mbish
	approval-of	king	to-servant	being-intelligent	and-vengeance-of-him	she-is-becoming	one-causing-shame